# ATH-SPORT90BT

**Caution Guide** / Wireless Headphones

**Guide de mise en garde** / Écouteurs sans fil

**Sicherheitsanweisungen** / Kabellose Kopfhörer

**Guida precauzionale** / Cuffie wireless

**Guía de precauciones** / Auriculares inalámbricos

**Guia de precauções de segurança** / Fones de Ouvido Sem Fio

**Руководство по мерам предосторожности** / Беспроводные наушники

**注意事項指南** / 无线耳塞

**注意事項** / 無線耳機

**주의사항 안내** / 무선 헤드폰

The **Bluetooth**® word mark and logos are owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Audio-Technica Corporation is under license. All other trademarks are property of their respective owners.

**audio-technica**

Thank you for purchasing this Audio-Technica product. Before using the product, read through this caution guide to ensure that you will use the product correctly. Please keep this manual for future reference.

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit Audio-Technica. Avant utilisation, merci de lire attentivement ce guide de mise en garde pour vous assurer du bon usage du produit. Veuillez conserver ce manuel pour consultation ultérieure.

Vielen Dank für den Kauf dieses Audio-Technica-Produkts. Lesen Sie diese Sicherheitsanweisungen vor Gebrauch des Produkts, um sicherzustellen, dass Sie es korrekt verwenden. Bitte bewahren Sie die Anleitung für später entstandene Fragen auf.

Grazie per aver scelto questo prodotto Audio-Technica. Prima dell'uso, leggere attentamente la presente guida precauzionale per assicurarsi di utilizzare correttamente il prodotto. Conservare il manuale per qualsiasi riferimento futuro.

Le agradecemos la compra de este producto de Audio-Technica. Antes de utilizarlo, lea esta Guía de precauciones para asegurarse de que lo utilizará correctamente. Conserve este manual para consultarlo en un futuro.

Obrigado por comprar este produto da Audio-Technica. Antes de usar o produto, leia atentamente este Guia de precauções de segurança para assegurar seu uso correto. Guarde este manual para futuras consultas.

Благодарим вас за приобретение данного изделия компании Audio-Technica. Перед использованием изделия внимательно прочтите данное руководство по мерам предосторожности, чтобы обеспечить правильную эксплуатацию изделия. Сохраните данное руководство для использования в будущем.

感谢您购买本“铁三角”产品。在使用产品之前，请全文浏览这本注意事项指南以确保您将正确地使用本产品。请妥善保管本手册以供将来参考。

感謝您購買本「鐵三角」產品。使用前，請務必詳閱本注意事項，確保以正確的方式使用本產品。請妥善保管本使用說明書以備日後參閱。

Audio-Technica 제품을 구매해 주셔서 감사합니다 . 본 제품을 올바르게 사용할 수 있도록 , 제품을 사용하기 전에 본 주의사항 안내를 빠짐없이 읽으십시오 . 나중에 참조할 수 있도록 이 설명서를 보관하십시오 .

## English

Although this product was designed to be used safely, failing to use it correctly may result in an accident. To ensure safety, observe all warnings and cautions while using the product.

### ■ Safety precautions

#### Cautions for the product

- Do not use the product near medical equipment. Radio waves may affect cardiac pacemakers and medical electronic equipment. Do not use the product inside medical facilities.
- When using the product in aircraft, follow airline instructions.
- Do not use the product near automatic control devices such as automatic doors and fire alarms. Radio waves may affect electronic equipment and cause accidents due to malfunction.
- Do not disassemble, modify or attempt to repair the product to avoid electric shock, malfunction or fire.
- Do not subject the product to strong impact to avoid electric shock, malfunction or fire.
- Disconnect the product from a device if the product begins to malfunction, producing smoke, odor, heat, unwanted noise or showing other signs of damage. In such a case, contact your local Audio-Technica dealer.
- Do not put foreign matter such as combustible materials, metal, or liquid in the product.
- Do not cover the product with a cloth to avoid fire or injury by overheating.
- Follow applicable laws regarding mobile phone and headphone use if using headphones while driving.
- Do not use the product in places where the inability to hear ambient sound presents a serious risk (such as at railroad crossings, train stations, and construction sites).
- The product effectively shields external sound, so you may not hear sound around you clearly while wearing the product. Adjust the volume to a level where you can still hear background sound and monitor the area around you while listening to music.
- Store the earbips out of the reach of small children.
- When charging, make sure to use the included dedicated USB cable.
- Do not charge with devices that have quick-charge functionality (with a voltage of 5 V or more). Doing so may cause the product to malfunction.
- To prevent damage to your hearing, do not raise the volume too high. Listening to loud sound for an extended period may cause temporary or permanent hearing loss.
- Discontinue use if skin irritation results from direct contact with the product.
- If you begin to feel unwell while using the product, discontinue use immediately.
- When removing the product from your ears, check to make sure the eartips are still attached to the main unit. If the eartips become lodged in your ears and you are unable to remove them, consult a physician at once.
- If you develop an itch from wearing the product, discontinue use.

#### Cautions for rechargeable battery

The product is equipped with a rechargeable battery (lithium polymer battery).

- If battery fluid gets into eyes, do not rub them. Rinse thoroughly with clean water such as tap water and consult a doctor immediately.
- If battery fluid leaks, do not touch fluid with bare hands. If fluid remains inside the product, it may cause malfunction. If battery fluid leaks, contact your local Audio-Technica dealer.
  - If fluid gets in your mouth, gargle thoroughly with clean water such as tap water and consult a doctor immediately.
  - If your skin or clothing comes in contact with fluid, immediately wash the affected skin or clothing with water. If you experience skin irritation, consult a doctor.
- To avoid leakage, generation of heat or explosion:
  - Never heat, disassemble or modify the battery, nor dispose of it in a fire.
  - Do not attempt to pierce with a nail, hit with a hammer or step on the battery.
  - Do not drop the product or subject it to strong impact.
  - Do not get the battery wet.
- Do not use, leave or store the battery in the following places:
  - Area exposed to direct sunlight or high temperatures and humidity
  - Inside of a car under the blazing sun
  - Near heat sources such as heat registers
- Charge only with the included USB cable to avoid malfunction or fire.
- The internal rechargeable battery of this product cannot be replaced by the user. The battery may have reached the end of its service life if the usage time becomes significantly shorter even after the battery has been fully charged. If this is the case, the battery needs to be repaired. Contact your local Audio-Technica dealer for repair details.
- When the product is disposed of, the built-in rechargeable battery needs to be discarded properly. Contact your local Audio-Technica dealer to learn how to properly dispose of the battery.

#### For customers in the USA

**FCC Notice**

**Warning**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference which may cause undesired operation.

**Caution**

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

#### RF Exposure Statement

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter used in other systems. This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that is deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

#### For customers in Canada

**IC statement**

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with INDUSTRY CANADA R.S.S. 247.

Operation is subject to the following conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference which may cause undesired operation.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication. This device complies with RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

### ■ Notes on use

- Be sure to read the connected device's user manual before use.
- Audio-Technica will not be liable in any way for any loss of data in the unlikely event that such losses should occur while using the product.
- On public transportation or in other public places, keep the volume low so as not to disturb other people.
- Minimize the volume on your device before connecting the product.
- When using the product in a dry environment, you may feel a tingling sensation in your ears. This is caused by static electricity accumulated on your body; not by product malfunction.
- Do not subject the product to strong impact.
- Do not store the product in direct sunlight, near heating devices, or in hot, humid, or dusty places.
- When the product is used for a long time, the product may become discolored due to ultraviolet light (especially direct sunlight) and wear.
- If the product is placed in a bag while the dedicated USB cable is still connected, the dedicated USB cable may become caught, severed, or broken.
- Make sure to hold the plug when connecting and disconnecting the dedicated USB cable. The dedicated USB cable may become severed or an accident may occur if you pull on the cable itself.
- When you are not using the dedicated USB cable, disconnect it from the product.
- When you are not using the product, store it in the included pouch.
- This product can be used to talk on the phone only when using a mobile telephone network. Support for telephony apps that use a mobile data network is not guaranteed.
- If you use the product near an electronic device or transmitter (such as a mobile phone), unwanted noise may be heard. In this case, move the product away from the electronic device or transmitter.
- If you use the product near a TV or radio antenna, noise may be seen or heard in the television or radio signal. In this case, move the product away from the TV or radio antenna.
- To protect the built-in rechargeable battery, charge it at least once every 6 months. If too much time passes between charges, the life of the rechargeable battery may be reduced, or the rechargeable battery may no longer be able to be charged.
- Charging the product or transferring music files while the product is wet should be avoided. Doing so may result in malfunction.
- The hear-through mode of the product allows you to hear the sounds around you through the built-in microphone. Depending on the volume of the music being played back, the surrounding sounds may be difficult to hear. In this case, turn down the volume of the music.
- Depending on your surroundings, the ambient sounds may be difficult to hear even when using the product's hear-through mode. Do not use the product in places that are dangerous if you cannot hear the surrounding sounds, such as places with heavy traffic.

### ■ Waterproof performance

- The waterproof performance of the product is designed to prevent the ingress of liquids from sweating and simple washing (equivalent to IPX5).
- Although the product has waterproof capabilities equivalent to IPX5, there may be no sound or the sound may be difficult to hear if water enters the headphones because the part where the sound comes from is not water-resistant.
- The product is not completely waterproof. Do not intentionally submerge or use it in water. Also, do not expose it to liquids other than sweat and water (such as soapy water).
- If dirt such as sweat or sand adheres to the product, wash it with normal temperature (10 to 35°C) fresh water using a bowl or a collapsible-type water instead of soapy water. Do not directly expose the "part where the sound comes from" to water (not water-resistant). For details on removing dirt, refer to "Cleaning" in the User Manual, which can be downloaded from our website.
- The product is not designed to be damproof. Do not use the product in environments with high humidity (such as bathrooms or saunas). Doing so may result in malfunction.

### ■ About the internal memory

- The product is compatible with computers running Windows OS and macOS.
- This product can play MP3, WMA, WAV, FLAC, and APE audio files. All other formats cannot be played back. Convert unsupported audio files to a supported format.
- Do not start or restart a computer, wake it up from sleep mode, or shut it down while this product is connected via USB. Doing so may cause this product to malfunction. Disconnect this product from the computer before performing these operations.

### ■ Remarques concernant l'utilisation

- Veillez à lire le manuel de l'utilisateur de l'appareil connecté avant toute utilisation.
- Audio-Technica ne pourra en aucun cas être tenu responsable des pertes de données dans le cas peu probable que de telles pertes se produisent lors de l'utilisation du produit.
- Dans les transports ou d'autres lieux publics, veillez à baisser le volume afin de ne pas déranger les autres personnes.
- Baissez le volume au maximum sur votre appareil avant de connecter le produit.
- Si vous utilisez le produit dans une atmosphère sèche, vous pouvez ressentir des picotements dans les oreilles. Ceci est dû à l'électricité statique accumulée sur votre corps et non à un dysfonctionnement du produit.
- Ne soumettez pas le produit à un impact fort.
- Ne laissez pas le produit exposé à l'ensoleillement direct, près d'appareils générant de la chaleur ou dans un endroit chaud, humide ou poussiéreux.
- Si vous utilisez longtemps le produit, il peut se décolorer en raison de la lumière ultraviolette (particulièrement sous un ensoleillement direct) et de l'usure.
- Si vous placez le produit dans un sac alors que le câble USB dédié est encore connecté, le câble USB dédié peut se coincer, être coupé ou endommagé.
- Veillez à tenir le câble par la prise lorsque vous connectez ou déconnectez le câble USB dédié. Le câble USB dédié peut se couper ou un accident peut se produire si vous tirez sur le câble lui-même.
- Si vous n'utilisez pas le câble USB dédié, déconnectez-le du produit.
- Si vous n'utilisez pas le produit, rangez-le dans la pochette fournie.
- Ce produit peut être utilisé pour parler au téléphone uniquement si vous utilisez un réseau de téléphone mobile. La prise en charge d'applications de téléphonie utilisant un réseau de données mobiles n'est pas garantie.
- Si vous utilisez le produit près d'un appareil électronique ou d'un émetteur (comme un téléphone mobile), il se peut que vous entendiez du bruit indésirable. Dans ce cas, éloignez le produit de l'appareil électronique ou de l'émetteur.
- Si vous utilisez le produit près d'une antenne de télévision ou radio, du bruit peut être vu ou entendu dans le signal de la télévision ou de la radio. Dans ce cas, éloignez le produit de l'antenne de télévision ou radio.
- Pour protéger la batterie rechargeable intégrée, chargez-la au moins une fois tous les 6 mois. S'il s'écoule trop de temps entre les recharges, la durée de vie de la batterie rechargeable peut être réduite, ou la batterie rechargeable risque de ne plus pouvoir être rechargée.
- Il est déconseillé de charger le produit ou de transférer des fichiers de musique alors que le produit est mouillé. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- Le mode d'écoute du produit vous permet d'entendre les sons qui vous entourent à travers le microphone intégré. En fonction du volume de la musique écoutée, les sons environnants peuvent être difficiles à entendre. Le cas échéant, baissez le volume de la musique.
- En fonction de votre environnement, les sons ambiants peuvent être difficiles à entendre même lorsque vous utilisez le mode d'écoute du produit. N'utilisez pas le produit dans des endroits dangereux si vous ne pouvez pas entendre les sons environnants, tels que des endroits à fort circulation.

### ■ Étanchéité

- L'étanchéité du produit est conçue pour empêcher l'entrée de liquides tels que la sueur et l'eau d'un simple nettoyage (équivalente à la certification IPX5).
- Bien que l'étanchéité du produit soit équivalente à la certification IPX5, il existe un risque qu'aucun son ne sorte ou qu'il soit difficile à entendre si de l'eau entre dans les écouteurs étant donné que la pièce qui émet le son n'est pas étanche à l'eau.
- Le produit n'est pas parfaitement étanche. N'immergez pas volontairement ou n'utilisez pas le produit dans l'eau. De plus, n'exposez pas le produit aux liquides autres que la sueur et l'eau (tels que de l'eau savonneuse).
- Si de la saleté comme la sueur ou le sable adhère au produit, nettoyez ce dernier à l'eau douce à température normale (10 à 35 °C) dans un bol ou un petit seau/sac d'eau claire plutôt qu'utiliser de l'eau savonneuse. N'expose pas directement à de l'eau la partie qui émet le son (elle n'est pas étanche). Pour savoir comment éliminer la saleté, consultez la section « Nettoyage » dans le Manuel de l'utilisateur, lequel peut être téléchargé sur notre site Web.
- Le produit n'est pas conçu pour être étanche à l'humidité. N'utilisez pas le produit dans des environnements très humides (tels que des salles de bains ou des saunas). Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.

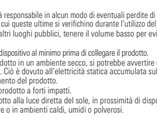
### ■ À propos de la mémoire interne

- Le produit est compatible avec les ordinateurs fonctionnant sous les systèmes d'exploitation Windows et macOS.
- Ce produit peut lire des fichiers audio MP3, WMA, WAV, FLAC et APE. Tous les autres formats ne sont pas compatibles. Convertissez les fichiers audio non pris en charge en un format pris en charge.
- Ne (ré)démarrez pas un ordinateur, ne le réactivez pas depuis le mode veille et ne le fermez pas pendant que ce produit est connecté via USB. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de ce produit. Déconnectez ce produit de l'ordinateur avant d'effectuer ces opérations.
- Procédez avec précaution car le passage de l'ordinateur en mode veille ou veille prolongée peut entraîner une perte de données pendant un transfert de données.
- Conformez-vous à la loi sur les droits d'auteur, vous ne pouvez pas utiliser un contenu musical à d'autres fins que l'agrément personnel sans autorisation des détenteurs des droits d'auteur.
- Audio-Technica décline toute responsabilité dans le cas improbable où la mémoire du produit (par exemple les données musicales) serait endommagée ou effacée suite au dysfonctionnement du produit ou de l'ordinateur.
- Si vous réinitialisez la mémoire interne du produit, toutes les données stockées dans le produit seront supprimées. Stockez les données importantes sur un ordinateur avant de réinitialiser la mémoire.
- Gardez à l'esprit que la mémoire interne sera réinitialisée si le produit est envoyé à Audio-Technica pour réparation.

#### Pour une expérience de communication Bluetooth plus confortable

La plage de communication effective de ce produit varie en fonction des obstacles et des ondes radio.

Pour une expérience plus agréable, veuillez utiliser le produit le plus près possible de l'appareil Bluetooth. Pour réduire les gênes de nature acoustique et celles susceptibles de nuire à l'ouïe, veuillez de placer votre corps ou tout autre obstacle entre l'antenne du produit et le dispositif Bluetooth.




La marque verbale et les logos **Bluetooth**® sont détenus par Bluetooth SIG, Inc., et toute utilisation de ces marques sont utilisées sous licence par Audio-Technica Corporation. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

## Deutsch

Obwohl dieses Produkt für die sichere Anwendung konstruiert wurde, kann falsche Verwendung einen Unfall verursachen. Beachten Sie zu Ihrer Sicherheit alle Hinweise, wenn Sie das Produkt verwenden.

### ■ Sicherheitsvorkehrungen

#### Vorsichtshinweise für das Produkt

- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe medizinischer Geräte. Funkwellen können Herzschrittmacher und medizinische elektronische Geräte stören. Verwenden Sie das Produkt nicht in medizinischen Einrichtungen.
- Wenn Sie das Produkt im Flugzeug verwenden, folgen Sie den Anweisungen der Fluggesellschaft.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von automatisch arbeitenden Vorrichtungen wie automatischen Türen und Feuermeldern. Funkwellen können die Funktion elektronischer Geräte stören und Unfälle verursachen.
- Zerlegen oder ändern Sie das Produkt nicht, und versuchen Sie auch nicht, es zu reparieren, um einen elektrischen Schlag, Funktionsstörungen oder einen Brand zu vermeiden.
- Setzen Sie das Produkt keinen starken Erschütterungen aus, um einen elektrischen Schlag, Funktionsstörungen oder einen Brand zu vermeiden.
- Trennen Sie das Produkt von einem Gerät, wenn das Produkt eine Fehlfunktion aufweist, Rauch oder Gerüche abgibt, Hitze oder unerwünschte Geräusche entstehen oder andere Zeichen der Beschädigung erkennbar werden. Wenden Sie sich in einem solchen Fall an Ihren örtlichen Audio-Technica-Händler.
- Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper wie brennbare Materialien, Metallgegenstände oder Flüssigkeiten in das Produkt gelangen.
- Decken Sie das Produkt beim Gebrauch oder beim Aufladen nicht mit einem Tuch ab, um einen Brand oder eine Verletzung durch Überhitzung zu vermeiden.
- Wenn die Kopfhörer beim Lenken eines Fahrzeugs verwendet werden sollen, beachten Sie die betreffenden Gesetze zum Gebrauch von Mobiltelefonen und Kopfhörern.
- Benutzen Sie das Produkt nicht an Orten, wo die Nichtwahrnehmung von Umgebungsgeräuschen eine ernste Gefahr darstellt (beispielsweise an Bahnübergängen, in Bahnhöfen und an Baustellen).
- Dieses Produkt schirmt Außengeräusche wirkungsvoll ab, so dass Umgebungsgeräusche bei aufgesetztem Produkt möglicherweise nicht deutlich hörbar sind. Stellen Sie die Lautstärke so ein, dass Sie Hintergrundgeräusche noch hören können, und prüfen Sie die Umgebung beim Hören von Musik auf Sicherheit.
- Bewahren Sie die Ohrstöpsel außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.
- Verwenden Sie für den Ladevorgang das mitgelieferte USB-Spezialkabel.
- Laden Sie nicht mit Geräten mit Schnellaufladefunktion (mit einer Spannung von 5 V oder mehr). Dies kann zu Funktionsstörungen führen.
- Benutzen Sie die Kopfhörer niemals mit zu hoher Lautstärke, um Gehörschäden zu vermeiden. Werden die Ohren über einen längeren Zeitraum hohen Schallpegel ausgesetzt, kann dies zu zeitweiligen oder permanenten Hörverlust führen.
- Sollte der direkte Kontakt mit dem Produkt Hautreizungen verursachen, stellen Sie den Gebrauch umgehend ein.
- Sollte bei der Verwendung des Produkts ein unwohles Gefühl entstehen, stellen Sie den Gebrauch unverzüglich ein.
- Wenn Sie die Kopfhörer abnehmen achten Sie darauf, dass die Ohrstöpsel an den Hörern sitzen. Sollten die Ohrstöpsel in den Ohren stecken bleiben und nicht zu entfernen sein, konsultieren Sie sofort einen Arzt.
- Sollte das Tragen des Produkts einen Juckreiz auf der Haut verursachen, stellen Sie den Gebrauch ein.

#### Vorsichtshinweise für den Akku

Das Produkt ist mit einem Akku (Lithium-Polymer-Akku) ausgestattet.

- Sollte Batterieflüssigkeit in die Augen geraten, diese nicht reiben. Spülen Sie die Augen ausgiebig mit sauberem Wasser wie Leitungswasser aus und ziehen Sie sofort einen Arzt hinzu.
- Sollte Batterieflüssigkeit auslaufen, berühren Sie diese nicht mit den bloßen Händen. Im Produkt verbleibende Flüssigkeit kann Funktionsstörungen verursachen. Wenn Batterieflüssigkeit ausläuft, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Audio-Technica-Händler.
  - Sollte Flüssigkeit in den Mund geraten, spülen und gurgeln Sie ausgiebig mit sauberem Wasser wie Leitungswasser und ziehen Sie sofort einen Arzt hinzu.
  - Wenn Flüssigkeit auf die Haut oder ein Kleidungsstück gerät, waschen Sie die betroffene Stelle sofort mit Wasser. Sollte sich eine Hautreizung einstellen, suchen Sie einen Arzt auf.
- So vermeiden Sie Auslaufen, Wärmeentwicklung und Explosion:
  - Erhitzen, zerlegen oder verändern Sie den Akku nicht, und entsorgen Sie ihn nicht durch Verbrennen.
  - Versuchen Sie nicht, mit einem Nagel ein Loch in den Akku zu bohren, schlagen Sie nicht mit einem Hammer auf den Akku und treten Sie auch nicht darauf.
  - Lassen Sie das Produkt nicht fallen, und setzen Sie es keinen starken Stößen aus.
  - Achten Sie darauf, dass der Akku nicht nass wird.
- Der Akku darf nicht an einem der nachstehenden Orte verwendet, aufbewahrt oder gelagert werden:
  - Orte, die direktem Sonnenlicht oder hohen Temperatur- und Feuchtigkeitswerten ausgesetzt sind
  - In einem in der prallen Sonne geparkten Fahrzeug
  - In der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern
- Laden Sie das Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen USB-Kabel, um eine Funktionsstörung oder einen Brand zu vermeiden.
- Sie können den internen Akku dieses Produkts nicht selbst austauschen. Der Akku hat möglicherweise das Ende seiner Lebensdauer erreicht, wenn die Nutzungsdauer merklich kürzer wird, obwohl der Akku voll geladen wurde. In diesem Fall muss der Akku repariert werden. Wenden Sie sich an Ihren örtlichen Audio-Technica-Händler, um weitere Informationen zur Reparatur zu erhalten.
- Wenn das Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, ist auf korrekte Entsorgung des internen Akkus zu achten. Wenden Sie sich an Ihren örtlichen Audio-Technica-Händler, um zu erfahren, wie Sie den Akku umweltgerecht entsorgen können.

#### Für Kunden in den USA

**FCC-Hinweis**

**Warnung**

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss empfangene Störungen tolerieren, auch wenn sie unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben.

**Vorsicht**

Sie werden davor gewarnt, dass jegliche nicht ausdrücklich in dieser Anleitung genehmigten Änderungen Ihre Berechtigung zum Betrieb dieses Gerätes ungültig machen können.

**Hinweis:** Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B, entsprechend Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Vorschriften sind dazu bestimmt, einen angemessenen Schutz gegen Störungen in häuslichen Installationen zu bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkfrequenzenergie und kann solche ausstrahlen, wodurch es bei unsachgemäßer Installation und Bedienung zu Störungen des Funkverkehrs kommen kann. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei ordnungsgemäßer Installation keine Empfangsstörungen auftreten. Wenn das Gerät Störungen im Rundfunk- oder Fernsehempfang verursacht, was durch vorübergehendes Ausschalten des Geräts überprüft werden kann, versuchen Sie, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät und den Empfänger an getrennte Stromkreise an.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker für weitere Empfehlungen.

#### Erklärung zur HF-Exposition

Diese Sendeanlage darf nicht in Verbindung mit einer anderen Antenne oder einer anderen Sendeanlage betrieben werden. Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für Strahlenbelastung, die für eine nicht kontrollierte Umgebung festgelegt wurden und erfüllt FCC-Richtlinien für die HF-Exposition. Dieses Gerät strahlt HF-Energie mit sehr niedrigem Pegel aus, der auch ohne Prüfungen der Speziellen Absorptionsrate (SAR) den Anforderungen entspricht.

#### Für Kunden in Kanada

**IC-Strahlenbelastungserklärung**

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Dieses Gerät entspricht dem Standard INDUSTRY CANADA R.S.S. 247.

Der Betrieb unterliegt den folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss empfangene Störungen tolerieren, auch wenn sie unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben.

Nach den Bestimmungen von Industry Canada darf diese Sendeanlage nur mit einer Antenne des Typs und der maximalen (oder geringeren) Verstärkung verwendet werden, die von Industry Canada für die Anlage bestätigt wurde. Um mögliche Störungen des Funkverkehrs anderer Nutzer zu verringern, muss die Art und Verstärkung der Antenne so gewählt werden, dass die Äquivalente Isotrope Strahlungsleistung (EIRP) nicht größer ist als für eine erfolgreiche Kommunikation notwendig.

Dieses Gerät entspricht den Strahlungsbelastungsgrenzen der RSS-102, die für eine nicht kontrollierte Umgebung festgelegt wurden.

### ■ Hinweise zur Verwendung

- Lesen Sie auf jeden Fall vor der Verwendung die Bedienungsanleitung des verbundenen Geräts.
- Audio-Technica haftet in keiner Weise für den unwahrscheinlichen Fall irgendwelcher Datenverluste, die in Zusammenhang mit der Benutzung dieses Produktes entstehen.
- Halten Sie die Lautstärke in öffentlichen Verkehrsmitteln oder an anderen öffentlichen Orten niedrig, um andere Personen nicht zu stören.
- Regeln Sie die Lautstärke an Ihrem Gerät ganz herunter, bevor Sie das Produkt anschließen.
- Wenn Sie das Produkt in einer trockenen Umgebung benutzen, verspüren Sie möglicherweise ein Kribbeln in Ihren Ohren. Dies wird durch die in Ihrem Körper angesammelte statische Elektrizität verursacht und nicht durch eine Funktionsstörung des Produkts.
- Setzen Sie das Produkt keinen starken Stößen aus.
- Bewahren Sie das Produkt nicht in direktem Sonnenlicht, in der Nähe von Heizgeräten oder an heißen, feuchten oder staubigen Orten auf.
- Nach langem Gebrauch kann das Produkt durch Ultraviolettes Licht (insbesondere direktes Sonnenlicht) und Verschleiß aufweisen.
- Wird das Produkt in einen Beutel gelegt während das USB-Spezialkabel weiterhin angeschlossen ist, könnte das USB-Spezialkabel verhaken, reißen oder kaputtgehen.
- Halten Sie das USB-Spezialkabel beim An- und Abstecken am Stecker fest. Das USB-Spezialkabel kann beschädigt werden oder es kann ein Unfall ausgelöst werden, wenn Sie statt am Stecker am Kabel ziehen.
- Wenn Sie das USB-Spezialkabel nicht verwenden, trennen Sie es vom Produkt.
- Wenn Sie das Produkt nicht verwenden, bewahren Sie es im beiliegenden Etui auf.
- Dieses Produkt kann nur bei Nutzung eines Mobiltelefonnetzes zum Telefonieren verwendet werden. Die Unterstützung von Telefonie-Apps, die ein mobiles Datennetz nutzen, wird nicht garantiert.
- Wenn das Produkt in der Nähe eines elektronischen Geräts oder Senders (z. B. Mobiltelefon) verwendet wird, kann ein unerwünschtes Rauschen zu hören sein. Vergrößern Sie in diesem Fall den Abstand zwischen dem Produkt und dem elektronischen Gerät oder Sender.
- Wenn das Produkt in der Nähe einer Fernseh- oder Radioantenne verwendet wird, kann im Fernseh- oder Radiosignal ein Rauschen zu sehen oder zu hören sein. Vergrößern Sie in diesem Fall den Abstand zwischen dem Produkt und der Fernseh- oder Radioantenne.
- Der integrierte Akku sollte zu seinem Schutz alle 6 Monate einmal frisch geladen werden. Wenn zwischen den Ladevorgängen zu viel Zeit vergeht, verringert sich die Lebensdauer des integrierten Akkus, oder der aufladbare Akku lässt sich nicht mehr laden.
- Das Produkt aufladen oder Musikdateien zu übertragen, wenn das Produkt nass ist, sollte vermieden werden. Dies kann zu Fehlfunktionen führen.
- Durch den Hear-Through-Modus des Produkts können Sie die Umgebungsgeräusche über das integrierte Mikrofon wieder hören. Je nach der Lautstärke der wiedergegebenen Musik können Umgebungsgeräusche trotzdem schwierig zu hören sein. Regeln Sie in diesem Fall die Musiklautstärke herunter.
- Auch dann, wenn Sie den „Hear-Through"-Modus verwenden, kann es je nach Ihrer Umgebung schwierig sein, die Umgebungsgeräusche zu hören. Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten, an denen es gefährlich ist, wenn man die Umgebungsgeräusche nicht hören kann, z. B. in dichten Straßenverkehr.

### ■ Wasserdichtigkeit

- Die Wasserdichtigkeit des Produkts ist so bemessen, dass das Eindringen von Flüssigkeiten durch Schweiß und durch einfaches Waschen vermieden wird (gleichwertig mit IPX5).
- Obwohl das Produkt eine Wasserdichtigkeit besitzt, die mit IPX5 vergleichbar ist, kann es sein, dass kein Ton zu hören ist, oder der Ton schwierig zu hören ist, wenn Wasser in den Kopfhörer gelangt, da der Teil, aus dem der Schall abgestrahlt wird, nicht wasserdichtist ist.
- Das Produkt ist nicht vollständig wasserdicht. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser und verwenden Sie es nicht darin. Setzen Sie es auch keinen anderen Flüssigkeiten als Schweiß und Wasser (z. B. keinem Seifenwasser).
- Wenn Schmutz wie Schweiß oder Sand am Produkt anhaftet, waschen Sie es mit klarem Wasser z. B. aus einem sanft fließenden Wasserhahn bei normaler Temperatur (10 bis 35 °C). Verwenden Sie keine Seifenlösung. Halten Sie „den Teil, aus dem der Schall austritt" (nicht wasserbeständig) von Wasser fern. Näheres dazu, wie Sie Schmutz entfernen sollten, erfahren Sie von unserer „Reinigung" in der Bedienungsanleitung, die Sie von unserer Homepage herunterladen können.
- Das Produkt ist nicht feuchtigkeitsgeschützt. Verwenden Sie das Produkt nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. im Badezimmer oder in einer Sauna). Dadurch kann es zu Fehlfunktionen kommen.

### ■ Über den internen Speicher

- Das Produkt ist mit Computern mit Windows- und Mac-Betriebssystemen kompatibel.
- Dieses Produkt kann Audiodateien der Formate MP3, WMA, WAV, FLAC und APE wiedergeben. Sämtliche anderen Formate lassen sich nicht wiedergeben. Konvertieren Sie Audiodateien, die nicht unterstützt werden, in ein unterstütztes Format.
- Während dieses Produkt per USB an einen Computer angeschlossen ist, starten Sie diesen nicht, starten Sie ihn nicht neu, beenden Sie nicht seinen Energiesparmodus und fahren Sie den Computer nicht herunter. Dadurch kann es zu Fehlfunktionen dieses Produkts kommen. Trennen Sie dieses Produkt vom Computer, bevor Sie diese Vorgänge ausführen.
- Seien Sie vorsichtig, da es zu Datenverlust kommen kann, wenn der Computer während einer Datenübertragung in den Energiesparmodus, Standbyzustand oder Ruhezustand wechselt.
- Gemäß Urheberrecht dürfen Sie Musikinhalte ohne Genehmigung der Urheberrechtsinhaber nicht zu anderen Zwecken als dem persönlichen Musikgenuss verwenden.
- In dem unwahrscheinlichen Fall, dass der Speicher des Produkts (wie z. B. Musikdaten) aufgrund einer Fehlfunktion des Produkts oder Computers beschädigt oder gelöscht wird, übernimmt Audio-Technica keinerlei Haftung.
- Wenn Sie den internen Speicher des Produkts zurücksetzen, werden sämtliche im Produkt gespeicherten Daten gelöscht. Speichern Sie wichtige Daten auf einem Computer, bevor Sie den Speicher zurücksetzen.
- Seien Sie sich bitte bewusst, dass der interne Speicher zurückgesetzt wird, wenn das Produkt zur Reparatur an Audio-Technica eingeschickt wird.

#### Für ein angenehmeres Kommunikationserlebnis via Bluetooth

Die effektive Kommunikationsreichweite dieses Produkts variiert je nach Funkwellenbedingungen.

Für eine einwandfreie Tonqualität sollten Sie die Kopfhörer in unmittelbarer Nähe zum Bluetooth-Gerät verwenden. Um Rauschen und Störungen zu minimieren, vermeiden Sie es, die Verbindung zwischen der Antenne und dem Bluetooth-Gerät durch andere Gegenstände oder Ihren eigenen Körper zu unterbrechen.

Die **Bluetooth**®-Wortmarke und -Logos sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc., und die Nutzung dieser Marken durch Audio-Technica Corporation erfolgt unter Lizenz. Alle anderen Markenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

## Italiano

Nonostante questo prodotto sia stato realizzato per essere utilizzato in piena sicurezza, l'uso scorretto potrebbe causare incidenti. Per garantire il massimo grado di sicurezza, osservare le avvertenze e le precauzioni fornite per l'utilizzo del prodotto.

### ■ Precauzioni di sicurezza

#### Precauzioni nell'utilizzo del prodotto

- Non utilizzare il prodotto in prossimità di apparecchiature mediche. Le onde radio possono avere effetti sui pacemaker cardiaci e sulle apparecchiature elettromedicali. Non utilizzare il prodotto all'interno di strutture mediche.
- Per l'utilizzo su aeromobili, seguire le istruzioni fornite.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di

# Português

Embora este produto tenha sido projetado para um uso seguro, o uso indevido poderá resultar em acidentes. Para garantir a segurança, respeite todos os avisos e precauções ao usar o produto.

## ■ Precauções de segurança

### Precauções para o produto

- Não use o produto perto de equipamentos médicos. As ondas de rádio podem afetar marca-passos cardíacos e equipamentos médicos eletrônicos. Não use o produto dentro de instalações médicas.
- Ao usar o produto numa aeronave, siga as instruções da companhia aérea.
- Não use o produto perto de dispositivos de controle automáticos como portas automáticas e alarmes de incêndio. As ondas de rádio podem afetar os equipamentos eletrônicos e causar acidentes devido a um mau funcionamento.
- Não desmonte, não modifique nem tente reparar o produto para evitar um choque elétrico, mau funcionamento ou fogo.
- Não sujeite o produto a impactos fortes para evitar um choque elétrico, mau funcionamento ou fogo.
- Desconecte o produto de um dispositivo se o produto começar a apresentar mau funcionamento, fumaça, cheiro, calor ou ruídos indesejados ou começar a mostrar outros sinais de dano. Neste caso, entre em contato com o seu revendedor local da Audio-Technica.
- Não coloque materiais estranhos como combustíveis, metal ou líquido no produto.
- Não cubra o produto com um pano para evitar o risco de incêndio ou de lesões por superaquecimento.
- Siga as leis aplicáveis relevantes ao uso de celulares e fones de ouvido se você for usar os fones de ouvido ao dirigir um veículo.
- Não use o produto em lugares onde o uso de um celular ou de ouvir o som ambiente represente um risco sério (como passagens de nível, estações de trem e locais de construção).
- Este produto bloqueia o som externo com eficácia e, portanto, você poderá não ouvir os sons ao seu redor com claridade enquanto estiver usando o produto. Ajuste o volume a um nível em que ainda possa ouvir os sons de fundo e monitore a área ao seu redor enquanto estiver escutando música.
- Guarde os adaptadores fora do alcance de crianças pequenas.
- Durante o carregamento, certifique-se de usar o cabo USB dedicado fornecido.
- Não realize carga com dispositivos que tenham a funcionalidade de carregamento rápido (com uma voltagem de 5 V ou mais). Proceder dessa forma pode resultar em mal funcionamento do produto.
- Para evitar danos à sua audição, não deixe o volume demasiadamente. Ouvir sons com volume alto durante um longo período de tempo pode causar a perda temporária ou permanente da audição.
- Pare de usar se sentir alguma irritação na pele decorrente do contato direto com o produto.
- Se você comprar a sentir-se mal enquanto estiver usando o produto, pare de usá-lo imediatamente.
- Ao remover o produto dos ouvidos, certifique-se de que as ponteiras ainda estejam instaladas na unidade principal. Se as ponteiras ficarem alojadas nos seus ouvidos e você não puder retirá-los, consulte um médico imediatamente.
- Caso surja algum tipo de coceira resultante do contato com o produto, suspenda seu uso.

### Precauções para a bateria recarregável

O produto é equipado com uma bateria recarregável (bateria de polímero de lítio).

- Se o líquido da bateria entrar em contato com os olhos, não os esfregue. Lave bem os olhos com água limpa, como água de torneira, e consulte um médico imediatamente.
- Se o fluido da bateria vazar, não toque no fluido com as mãos nuas. Se o fluido permanecer dentro do produto, ele pode causar um mau funcionamento. Se o fluido de bateria vazar, contate o seu revendedor local da Audio-Technica.
  - Se o fluido entrar em contato com sua boca, lave bem a boca com gargarejo com água limpa, como água de torneira, e consulte um médico imediatamente.
  - Se a sua pele ou roupa entrar em contato com o fluido, lave imediatamente a área afetada com água. Se você sentir alguma irritação na pele, consulte um médico.
- Para evitar vazamento, geração de calor ou explosão:
  - Nunca aqueça, desmonte ou modifique a bateria, nem a elimine ao fogo.
  - Não tente fundir um com pregos, não bata em um martelo, nem pise na bateria.
  - Não derrube ou submeta o produto a fortes impactos.
  - Não deixe a bateria ser molhada.
- Não use, deixe ou guarde a bateria nos seguintes lugares:
  - Área exposta à luz direta do sol ou em condições de alta temperatura ou umidade
  - Dentro de um carro sob o sol escaldante
  - Perto de fontes de calor como saídas de ar quente
- Carregue somente com o cabo USB fornecido para evitar um mau funcionamento ou fogo.
- A bateria interna recarregável deste produto não pode ser substituída pelo usuário. A bateria pode ter atingido o fim de sua vida útil de serviço se o seu tempo de funcionamento tiver se significantemente reduzido mesmo depois de ter sido completamente carregada. Neste caso, a bateria precisa de reparo. Entre em contato com seu revendedor local da Audio-Technica para informações sobre reparos.
- Ao eliminar o produto, a bateria recarregável embutida precisa ser descartada adequadamente. Entre em contato com seu revendedor local da Audio-Technica para saber como descartar corretamente a bateria.

### Para clientes nos EUA

**Aviso da FCC**

**Advertência**
Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 dos Regulamentos da FCC. A operação está sujeita às duas seguintes condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar uma operação indesejada.

**Atenção**
Avisamos o usuário de que quaisquer alterações ou modificações não aprovadas expressamente neste manual podem anular a sua autoridade de operar este equipamento.

**Nota:** Este equipamento foi testado e foi verificado que cumpre com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 dos Regulamentos da FCC. Esses limites são concebidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, emprega e pode radiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorra nenhuma interferência em uma instalação particular. Se este equipamento causar uma interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, que pode ser determinada pela operação do desligar e ligar o equipamento, o usuário deve tentar corrigir a interferência tomando uma ou mais das seguintes medidas:
- Reoriente ou reposicione a antena de recepção.
- Aumente a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada elétrica em um circuito diferente do qual o receptor está conectado.
- Consulte o seu revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para ajuda.

### Declaração de Exposição à Radiofrequência

Este transmissor não deve ser colocado nem operado junto com nenhuma outra antena ou transmissor ao mesmo tempo. Este dispositivo está em conformidade com os limites de exposição a radiações da FCC estabelecidos para um ambiente não controlado, bem como está em conformidade com as Diretrizes de Exposição à Radiofrequência (RF) da FCC. Este equipamento foi testado e foi verificado que atende os níveis de energia RF, podendo ser considerado em conformidade sem o teste de taxa específica de absorção (SAR, do inglês Specific Absorption Rate).

### Para clientes no Canadá

**Declaração da Indústria Canadense**
CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)
Este dispositivo está em conformidade com a norma RSS-247 da Indústria Canadense.
A operação está sujeita às seguintes condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar uma operação indesejada.
Seguindo os regulamentos da Indústria Canadense, este transmissor de rádio só funciona com uma antena de um tipo e ganho máximo (ou menor) aprovados para o transmissor pela Indústria Canadense. Para reduzir a interferência de rádio potencial a outros usuários, o tipo da antena e seu ganho devem ser escolhidos de forma que a potência isotrópica radiada equivalente (p.i.r.e.) não seja maior que a necessária para uma comunicação bem-sucedida.
Este dispositivo está de acordo com a norma RSS-102 de limites de exposição à radiação estabelecidos para um ambiente não controlado.

## ■ Notas sobre o uso

- Sempre leia o manual do usuário do dispositivo conectado antes do uso.
- A Audio-Technica não será responsável de nenhuma maneira por qualquer perda de dados no caso improvável de que tais perdas possam ocorrer durante o uso do produto.
- Em sistemas de transporte público ou em outros lugares públicos, mantenha o volume baixo para não perturbar as pessoas à sua volta.
- Diminua o volume de seu dispositivo antes de conectar o produto.
- Ao usar o produto em um ambiente seco, você pode sentir uma sensação de formigamento seus ouvidos. Isso ocorre devido à eletricidade estática acumulada no seu corpo, e não indica um mau funcionamento do produto.
- Não submeta o produto a fortes impactos.
- Não guarde o produto sob a luz direta do sol, perto de dispositivos de aquecimento nem em lugares quentes, úmidos ou com presença de poeira.
- Ao usar o produto durante um longo período de tempo, o produto pode se descolorir devido à luz ultravioleta (especialmente a luz direta do sol) ou ao desgaste.
- Se o produto for inserido em uma bolsa enquanto o cabo USB dedicado estiver conectado ao dispositivo, o cabo USB dedicado pode ficar preso, ser danificado ou quebrado.
- Certifique-se de segurar no plugue ao conectar e desconectar o cabo USB dedicado. O cabo USB dedicado pode ser danificado ou pode ocorrer um acidente se, ao puxar o cabo, você não usar o plugue como apoio.
- Quando não estiver usando o cabo USB dedicado fornecido, desconecte-o do produto.
- Quando não estiver usado o produto, guarde-o na bolsa fornecida.
- Este produto pode ser usado para se falar ao telefone quando este estiver usado uma rede móvel de telefonia. Não é garantido o funcionamento com aplicativos (Apps) de telefone que usam rede de dados.
- Usar o produto perto de um dispositivo elétrico ou transmissor (como um celular) pode causar ruídos indesejados. Neste caso, afaste o produto do dispositivo elétrico ou transmissor.
- Usar o produto perto de uma antena de TV ou rádio pode causar ruídos visuais ou de áudio no televisor ou rádio. Neste caso, afaste o produto da antena de TV ou rádio.
- Para proteger a bateria recarregável embutida, recarregue-a pelo menos uma vez a cada seis meses. Muito tempo entre uma recarga e outra pode reduzir a vida da bateria recarregável ou fazer com que a bateria recarregável perca a capacidade de segurar a carga.
- Não carregue o produto nem transfira arquivos de música se o produto estiver molhado. Proceder dessa forma pode resultar em mau funcionamento do produto.
- O modo "hear-through" do produto permite que você ouça os sons ao seu redor através do microfone embutido. Dependendo do volume da música sendo reproduzida, os sons em volta podem ser difíceis de ouvir. Nesse caso, baixe o volume da música.
- Dependendo do seu entorno, o som ambiente pode ser difícil de ouvir, mesmo usando o modo "hear-through" do produto. Não use o produto em locais que podem se tornar perigosos se você não ouvir os sons a sua volta, como lugares com tráfego pesado.

## ■ Desempenho à prova d'água

- O desempenho à prova d'água do produto foi projetado para impedir a entrada de sucos e lavagem simples (equivalente ao IPX5).
- Embora o produto conte com capacidades à prova d'água equivalentes ao IPX5, é possível que não haja som ou o som pode ser difícil de ouvir se entrar água nos fones de ouvido, porque a água pode ficar dentro do som que não é resistente à água.
- O produto não é completamente à prova d'água. Nunca mergulhe ou usar intencionalmente em água. Além disso, não expor a outros líquidos que não sejam suor e água (como água com sabão).
- Se sujeira, como o suor ou a areia, aderir ao produto, lave-o com água fresca à temperatura normal (10 °C a 35 °C) ou água de torneira de fluxo suave em vez de água com sabão. Não exponha diretamente a "parte emissora de som" à água (ela não é resistente à água). Para obter informações sobre como remover a sujeira, consulte o item "Limpeza" no manual do usuário, que pode ser baixado de nossa site.
- O produto não foi projetado para ser à prova de vapor. Não use o produto em ambientes com alta umidade (como banheiros ou saunas). Proceder dessa forma pode resultar em mau funcionamento do produto.

## ■ Sobre a memória interna

- O produto é compatível com computadores que utilizam sistemas operacionais Windows e macOS.

**Primeiro passo:** Danos decorrentes de uso inadequado não são cobertos pela garantia.

- Este produto reproduz arquivos de áudio MP3, WMA, WAV, FLAC e APE. Ele não reproduz nenhum outro formato. Converta os arquivos de áudio não compatíveis em um formato compatível.
- Não inicie nem reinicie o computador, retire-o do modo inativo ou desligue-o enquanto o produto estiver conectado a ele via USB. Proceder dessa forma pode resultar em mau funcionamento do produto. Desconecte o produto do computador antes de realizar estas operações.
- Tenha cuidado. Poderá ocorrer perda de dados se o computador entrar em modo inativo, de espera ou hibernação durante a transferência dos dados.
- De acordo com a lei de direitos autorais, é proibido copiar conteúdo musical para fins que não sejam para divertimento pessoal sem a permissão dos proprietários dos direitos autorais.
- A Audio-Technica não se responsabiliza, de forma alguma se, na hipótese remota, a memória do produto (como, por exemplo, dados das músicas) for danificada ou apagada devido ao mau funcionamento do produto ou do computador.
- Se a memória interna do produto for reiniciada, todos os dados armazenados nela serão excluídos. Salve os dados importantes em um computador antes de reiniciar a memória.
- Lembre-se de que a memória interna será reiniciada se o produto for enviado à Audio-Technica para conserto.

### Para uma experiência de comunicação Bluetooth mais confortável

O alcance eficaz de comunicação deste produto varia de acordo com as obstruções e condições das ondas de rádio.
Para uma experiência mais agradável, use o produto o mais próximo possível do dispositivo Bluetooth. Para minimizar ruídos e interrupções do som, evite posicionar-se ou colocar outros obstáculos entre a antena do produto e o dispositivo Bluetooth.

A marca e os logotipos da palavra **Bluetooth**® são de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso dessas marcas por parte da Audio-Technica Corporation é feito sob licença. Todas as outras marcas comerciais são de propriedade de seus respectivos proprietários.

# Русский

Несмотря на то, что конструкция данного изделия обеспечивает безопасность его использования, неправильное использование может привести к несчастному случаю. Для обеспечения безопасности соблюдайте все предупреждения и предосторожности во время использования данного изделия.

## ■ Меры предосторожности

### Предосторежения относительно изделия

- Запрещается использовать данное изделие рядом с медицинским оборудованием. Радиоволны могут сказать влияние на кардиостимуляторы и медицинское электронное оборудование. Запрещается использовать данное изделие в медицинских учреждениях.
- Используя изделие в самолете, придерживайтесь указаний авиакомпании.
- Запрещается использовать данное изделие рядом с устройствами автоматического управления, например автоматическими дверями и пожарными сигнализациями. Радиоволны могут оказать влияние на электронное оборудование и привести к несчастным случаям в результате нарушения его работы.
- Не разбирайте, не модифицируйте и не пытайтесь отремонтировать изделие во избежание поражения электрическим током, нарушения работы или возгорания.
- Не подвергайте изделие сильным ударам во избежание поражения электрическим током, нарушения работы или возгорания.
- Отсоедините изделие от устройства, если изделие функционирует неправильно, при его работе выделяется дым, неприятный запах, тепло или нежелательный шум, а также наблюдаются другие признаки повреждения. В таком случае обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.
- Не допускайте попадания в изделие посторонних предметов, например горючих материалов, металла или жидкости.
- Не накрывайте изделие одеждой во избежание возгорания или получения травмы в результате перегрева.
- Выполняйте соответствующие законы, касающиеся использования мобильных телефонов и наушников при использовании наушников во время управления автомобилем.
- Не используйте изделие в местах, где неспособность слышать звуковое окружение создает серьезный риск (например, на железнодорожных переездах, вокзалах и пешеходных площадках).
- Данное изделие эффективно экранирует внешний звук, поэтому вы можете не слышать отчетливо окружающий звук во время его использования. Отрегулируйте уровень громкости таким образом, чтобы продолжать слышать фоновый звук, и контролируйте пространство вокруг вас во время прослушивания музыки.
- Храните узные вкладыши в месте, недоступном для маленьких детей.
- Для зарядки изделия используйте прилагаемый специальный USB-кабель.
- Не используйте для зарядки устройств с функцией быстрой подзарядки (напряжение зарядки 5 В или выше). Это может привести к неисправности изделия.
- Во избежание нарушения слуха не устанавливайте слишком высокую громкость. Прослушивание на высокой громкости в течение длительного времени может привести к временной или постоянной потере слуха.
- Прекратите использование при возникновении раздражения кожи в результате прямого контакта с изделием.
- При ухудшении самочувствия во время использования данного изделия немедленно прекратите его использование.
- При извлечении изделия из ушей следите за тем, чтобы ушные вкладыши оставались прикрепленными к основному устройству. Если ушные вкладыши застряли в ушах и вы не можете их извлечь, немедленно обратитесь к врачу.
- Если во время использования изделия у вас возникнет зуд, прекратите пользоваться изделием.

### Предосторежения относительно аккумулятора

Данное изделие оснащено аккумулятором (литий-полимерной батареей).

- Не трите глаза при попадании в них электролита. Тщательно промойте их чистой водой (например, водопроводной) и немедленно обратитесь к врачу.
- В случае утечки электролита не прикасайтесь к нему голыми руками. Если электролит останется внутри изделия, это может привести к неисправности. В случае утечки электролита обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.
  - При попадании электролита в рот тщательно промойте его чистой водой (например, водопроводной) и немедленно обратитесь к врачу.
  - При попадании электролита на кожу или одежду немедленно промойте этот участок кожи или одежды водой. При возникновении раздражения кожи обратитесь к врачу.
- Меры по предотвращению утечки электролита, выделения тепла или взрыва:
  - Не в коем случае не нагревайте, не разбирайте и не модифицируйте батарею, а также не выбрасывайте ее в огонь.
  - Не пытайтесь пробить батарею гвоздем, разбить молотком или наступить на нее.
  - Не роняйте изделие и не подвергайте его сильным ударам.
  - Следите за тем, чтобы батарея не намокла.
- Не используйте, не оставляйте и не храните батарею в следующих местах:
  - в местах, находящихся под воздействием прямого солнечного света или высоких температур и влажности;
  - внутри автомобиля под ослепительным солнцем;
  - вблизи источников тепла, например обогревателей.
- Во избежание нарушения работы или возгорания выполняйте зарядку только с помощью прилагаемого USB-кабеля.
- Встроенный аккумулятор данного изделия нельзя заменять самостоятельно. Если время использования значительно сократилось, даже если батарея полностью заряжена, возможно, срок эксплуатации батареи истек. В этом случае батарея подлежит ремонту. Чтобы получить сведения о ремонте, обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.
- При утилизации изделия, встроенный аккумулятор следует утилизировать надлежащим образом. Чтобы получить сведения о надлежащей утилизации батареи, обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.

### Для пользователей в США

**Уведомление FCC**

**Предупреждение**
Данное устройство соответствует требованиям Раздела 15 Правил Федеральной комиссии по связи (FCC). Эксплуатация осуществляется при соблюдении приведенных ниже двух условий. (1) Данное устройство не должно создавать недопустимых помех, и (2) данное устройство должно противостоять любым принимаемым помехам, включая помехи, которые могут вызывать нарушения при эксплуатации.

**Предосторежения**
Вы предупреждены о том, что любые изменения или модификации, в явной форме не разрешенные в данном руководстве, могут привести к аннулированию вашего права на эксплуатацию данного оборудования.

**Примечание:** Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройства Класса B согласно разделе 15 Правил FCC. Данные ограничения предназначены для обеспечения надлежащей защиты от недопустимых помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать энергию электромагнитного излучения, которая, в случае нарушения инструкций по его установке и использованию, может создавать недопустимые помехи для радиосвязи. Однако не существует гарантий того, что помехи не возникнут при определенной установке. Если данное оборудование вызывает недопустимые помехи во время радио или телевизионного приема, что можно определить путем его выключения и включения, пользователь может попытаться устранить эти помехи с помощью одной или нескольких мер, указанных ниже.
- Измените ориентацию или положение принимающей антенны.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь к дилеру или квалифицированному специалисту по обслуживанию радио/телевизионной техники.

### Заявление об ЧЕ продукции

Данный передатчик не должен находиться рядом или эксплуатироваться с какой-либо другой антенной или передатчиком, используемым в других системах. Данное устройство соответствует ограничениям радиочастного облучения FCC, установленным для неуправляемой среды, и соответствует Руководству по ЧЕ (РЧ) облучения FCC. Уровень РЧ энергии данного оборудования очень низкий, поэтому оно считается соответствующим без определения удельной мощности поглощения (SAR).

### Для пользователей в Канаде

**Декларация IC**
CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B))
Данное устройство соответствует требованиям INDUSTRY CANADA R.S.S. 247.
Эксплуатация осуществляется при соблюдении приведенных ниже условий. (1) Данное устройство не должно создавать недопустимых помех, и (2) данное устройство должно противостоять любым принимаемым помехам, включая помехи, которые могут вызывать нарушения при эксплуатации.
Согласно нормам Министерства промышленности Канады данный радиопередатчик может работать только с антенной, тип и максимальное (или минимальное) усиление которой одобрено Министерством промышленности Канады. Для уменьшения потенциальных радиопомех для других пользователей тип и усиление антенны необходимо выбирать таким образом, чтобы эквивалентная мощность изотропного излучения (e.i.r.p.) не превышала значений, необходимого для качественной связи.
Данное устройство соответствует ограничениям радиоактивного облучения RSS-102, установленным для неуправляемой среды.

**Изготовитель: Аудио-Техника Лтд.**
**Адрес предприятия-изготовителя:**
**194-8666 Токио Мачида Ниси Нарусе 2-46-1**

Сделано в Тайване

## ■ Примечания относительно использования

- Обязательно прочтите руководство пользователя подсоединенного устройства перед его эксплуатацией.
- Компания Audio-Technica никоим образом не несет ответственности за любые потери данных в случае возникновения такого маловероятного события во время использования данного изделия.
- Не пользуйтесь громкостью в общественном транспорте или других общественных местах, чтобы не мешать другим людям.
- Перед подсоединением этого изделия снизьте до минимума громкость своего устройства.
- При использовании данного изделия в сухой окружающей среде в ушах может возникать покалывающее ощущение. Это вызвано статическим электричеством, накапливающимся на вашем теле, а не нарушением работы изделия.
- Не подвергайте изделие сильным ударам.
- Не храните изделие под прямым солнечным светом, рядом с нагревательными приборами либо в жарких, влажных или пыльных местах.
- При использовании изделия в течение длительного времени возможно его обесцвечивание под воздействием ультрафиолетового света (особенно под прямым солнечным светом) и изнашивания.
- Если изделие поместить в сумку с подсоединенным специальным USB-кабелем, это может привести к защемлению, перехатию или обрыву кабеля.
- Подсоединяйте и отсоединяйте специальный USB-кабель, взявшись за штекер. Если потянуть непосредственно за специальный USB-кабель, это может привести к его обрыву или несчастному случаю.
- Обязательно отсоединяйте специальный USB-кабель от изделия, если он не используется.
- Когда изделие не используется, его следует хранить в прилагаемой сумке.
- Данное изделие можно использовать для телефонных звонков, только когда используется мобильная телефонная сеть. Не гарантируется поддержка телефонных приложений, использующих мобильную сеть передачи данных.
- Если изделие используется возле электронного устройства или передатчика (например, мобильного телефона), могут возникать помехи. В этом случае отодвиньте изделие от электронного устройства или передатчика.
- Если изделие используется рядом с телевизионной или радиоантенной, могут возникать помехи в телевизионном или радиоэфире. В этом случае отодвиньте изделие от телевизионной или радиоантенны.
- Для защиты встроенного аккумулятора заряжайте его по крайней мере один раз в 6 месяцев. Если между зарядками проходит слишком много времени, срок эксплуатации аккумулятора может уменьшиться либо аккумулятор может не заряжаться.
- Если изделие намокло, не заряжайте его и не проигрывайте музыкальные файлы. Это может привести к поломке.
- Режим HearThrough (Слышимость окружающих звуков) позволяет слышать окружающие звуки через встроенный микрофон. В зависимости от громкости воспроизводимой музыки может быть трудно услышать окружающие звуки. В таком случае необходимо уменьшить громкость.
- В зависимости от окружающей обстановки может быть трудно услышать окружающие звуки даже в режиме HearThrough. Не следует использовать изделие в местах, где отсутствие возможности слышимости окружающих звуков, например, в местах интенсивного дорожного движения.

## ■ Водонепроницаемость

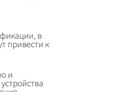
- Водонепроницаемость изделия предназначена для предотвращения попадания жидкостей и пота и для простого мытья (равнозначна степени защиты IPX5).
- Несмотря на водонепроницаемость изделия, эквивалентную IPX5, в случае попадания воды в наушники звук может отсутствовать или могут возникнуть проблемы со слышимостью, поскольку часть, из которой исходит звук, не является водонепроницаемой.
- Изделие не является полностью водонепроницаемым. Не следует намеренно погружать или использовать его в воде. Также не следует подвергать изделие воздействию других жидкостей, кроме пота и воды (как, например, мыльная вода).
- В случае наличия на изделии загрязнений от пота или пекса, промойте изделие свежей водой нормальной температуры (от 10 до 35 °C) или под слабым потоком водопроводной воды, но не используйте мыльную воду. Не подвергайте воздействию воды «часть, из которых исходит звук» (не водонепроницаемые). Подробная информация об удалении загрязнений представлена в разделе «Очистка» руководства пользователя, которое можно загрузить на нашем веб-сайте.
- Изделие не является влагонепроницаемым. Не следует использовать изделие в среде с повышенной влажностью (как ванная комната или сауна). Это может привести к поломке.

## ■ Информация о внутренней памяти

- Изделие совместимо с компьютерами, работающими под управлением Windows OS и macOS.
- Изделие может воспроизводить аудиофайлы в формате MP3, WMA, WAV, FLAC и APE. Воспроизведение других форматов не поддерживается. Преобразуйте аудиофайлы из неподдерживаемого в поддерживаемый формат.
- Не включайте, не перезагружайте, не выводите из режима сна и не выключайте компьютер, когда к нему через USB-кабель подключено это изделие. Это может привести к неисправности изделия. Перед выполнением указанных действий отсоедините изделие от компьютера.
- Будьте внимательны: при переходе компьютера в спящий режим, режим ожидания или гибернации в процессе передачи данных возможна их потеря.
- Согласно закону об авторском праве, без разрешения обладателя авторского права допускается использовать музыкальный контент только в личных целях.
- Audio-Technica не несет никакой ответственности в маловерятном случае повреждения памяти изделия или удаления находящихся в ней данных (например, музыкальных файлов) в результате неисправности изделия или компьютера.
- Сброс настроек внутренней памяти изделия приведет к потере всех хранящихся в нем данных. Перед сбросом настроек памяти сохраните важные данные на компьютере.
- Настройки внутренней памяти изделия, отправленного на ремонт в Audio-Technica, будут сброшены.

### Для более удобного обмена данными через Bluetooth

Диапазон эффективного обмена данными этого изделия зависит от наличия препятствий и условий распространения радиоволн.
Для более удобного использования рекомендуем изделие как можно ближе к устройству Bluetooth. Чтобы минимизировать шум и звуковые помехи, не размещайте какие-либо предметы и не располагайтесь сами между устройством Bluetooth и стороной антенны изделия.




Словесный знак и логотипы **Bluetooth**® принадлежат Bluetooth SIG, Inc. Любое использование таких знаков компанией Audio-Technica Corporation осуществляется в соответствии с лицензией. Все остальные товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

# 简体中文

虽然本产品采用安全设计，但使用不当仍可能发生事故。为了确保安全，使用本产品时请注意全部警告和提醒。

## ■ 安全预防措施

### 产品注意事项

- 请勿在医疗设备附近使用本产品。无线电波可能会影响心律调节器和植入电子设备。请勿在医疗设施内使用本产品。
- 在飞机上使用本产品时，请遵守航空公司规定。
- 请勿在自动门、火警按钮等自动控制装置附近使用本产品。无线电波可能会导致电子设备发生故障而引发严重事故。
- 请勿拆开、改装或尝试修理本产品，以免发生触电，导致故障或引发火灾。
- 请勿使产品受到强烈冲击，以免发生触电，导致故障或引发火灾。
- 如果本产品出现异常现象，冒烟、异味、发热、发出噪音等情况，请立即拆开其与设备的连接。在这种情况下，请联系当地"铁三角"经销商。
- 请勿在本产品中放置不相干的物质，如可燃材料，金属或液体。
- 请勿用布覆盖本产品，以免由于过热引发火灾或导致受伤。
- 如果在驾车时使用无线耳塞，请遵守有关使用移动无线电话和无线耳塞的道用法律。
- 请勿在因听不到声音而可能导致严重伤险的环境下使用本产品（例如在铁路道口、火车站和建筑工地）。
- 本产品会有效屏蔽外部声音，因此您在佩戴本产品时可能会听不到周围的声音。听音乐时请调节音量到可以听到背景声音，并不断确认周围是否安全。
- 将耳套保存在儿童接触不到的地方。
- 请务必使用本产品随附的专用USB充电线充电。
- 请勿使用快充设备（5V以上）以外的设备充电。
- 如果本产品出现异常，请立即从耳机上拆下。
- 请勿在本产品中放置不相干的物质，如可燃材料，金属或液体。
- 请勿用布覆盖本产品，以免因过热而导致火灾或受伤。
- 请勿将本产品放置不相干的物质，如可燃材料，金属或液体。
- 请勿在因听不到声音而可能导致严重伤险的环境下使用本产品（例如在铁路道口、火车站和建筑工地）。
- 本产品不用于医疗设备。
- 请勿使用、保存在附带的收纳袋内。
- 仅当使用移动电话网络时本产品才可用于接打电话。不保证支持使用移动电话网络的新无应用程序。
- 如果您在电子设备或发射机（如移动电话）附近使用本产品，则可能会听到杂音或噪音。在这种情况下，将本产品远离电子设备或发射机。
- 如果您在电视或无线电天线附近使用本产品，则可能会在电视或无线电中看到或听到信号噪音。在这种情况下，将本产品远离电视或无线电天线。
- 为保护内置可充电电池，每6个月至少充电一次。如果两次充电时间间隔太久，可能会缩短可充电电池的使用寿命或可能无法充电。
- 应避免在产品本产品潮湿时为本产品充电或传输音乐文件。否则可能会出现故障。
- 本产品具有直通聆听模式，可让您，通过内置收音头听到外界声音。根据所播放音乐的音量，可能听不见外界声音。此时请降低音乐的音量。
- 根据外界情况，即使使用本产品的直通聆听模式，也可能听不见环境声音。请勿在因听不到声音而可能导致危险的环境下使用本产品（例如在车辆很多的地方）。

## ■ 防水性能

- 本产品具有防水性能，可避免简单冲洗时渗入汗液（相当于IPX5）。
- 虽然本产品的防水能力相当于IPX5，但由于发音部分不防水，若耳塞浸入水今，可能没有聲音或聽不見聲音。
- 本产品是非完全防水，请勿故意将其浸入水中或在水下使用，此外，请勿使其接触汗水和水以外的其他液体（如肥皂水）。
- 若本产品上附着汗水或沙塵，請以常温（10至35℃）的清水冲洗，或以缓流量的自来水清洗，而不要使用肥皂水。请勿用干燥器（吹风机）直接接触水（不防水）。有關去除顏元的詳情，請參閱使用說明書中的「清潔」。請內容可從「鐵三角」網站下載。
- 本產品之設計不防潮，請勿在潮濕的情況下使用。
- 本產品之設計不防潮，請勿在多濕環境（如浴室或三溫暖房）中使用本產品。否則可能會導致故障。

### 警語

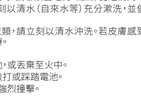
1. 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
2. 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
3. 前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須容忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## ■ 關於內建記憶體

- 本產品相容於執行Windows OS和macOS的電腦。
- 本產品可播放MP3、WMA、WAV、FLAC和APE音訊檔案。無法播放所有其他格式。請勿不支援的音訊檔案轉換為支援的格式。
- 本產品透過USB連接時，請勿啟動或重新啟動電腦，將電腦從睡眠模式喚醒，或將電腦關機。否則可能導致本產品故障。執行這些操作之前，請先中斷本產品與電腦的連接。
- 注意，如果電腦在傳輸資料期間進入睡眠、待機或休眠狀態，資料可能遺失。
- 根據適用權法，未經著作權擁有人同意，您不得將音樂內容用於個人享樂之外的其他用途。
- 「鐵三角」概不為產品記憶體（例如音樂資料）因本產品或電腦故障而損壞或遺失除的罕見狀況負任何賠償責任。
- 如果重啟本產品的內存，存儲在本產品中的所有數據会被删除。在重置內存之前，請将重要数据存储在计算机中。
- 请理解，如果将本产品送至第三角进行维修，内存会被重置。

### 提供更舒适的蓝牙通信体验

本产品的有效通信范围因根据障碍物和无线电波的状况而有所差异。
如需获得最佳体验，使用本产品时请尽量靠近蓝牙设备。为尽可能减轻噪音和声音干扰，使用者应避免处于产品天线和蓝牙设备之间，也应避免在两者之间放置其他障碍物。




**蓝牙**®文字商标和徽标归蓝牙技术联盟（Bluetooth SIG, Inc.）所有，"铁三角"公司已获得其使用授权。所有其他商标均归其各自所有者所有。

# 繁體中文

雖然本產品採用安全設計，但使用不當仍可能引起事故。為防範事故於未然，使用本產品時請務必遵守下記事項。

## ■ 安全上的注意事項

### 本產品注意事項

- 請勿在醫療設備附近使用本產品。無線電波可能會影響心律調節器和植入電子設備。請勿在醫療設施內使用本產品。
- 在飛機上使用本產品時，請遵守航空公司的說明。
- 請勿在自動門和火災警報器等自動控制裝置附近使用本產品。無線電波可能會影響電子設備，導致電子設備故障而引起意外事故。
- 請勿拆解、改造或試圖修理本產品，以免發生觸電，導致故障或引發火災。
- 請勿使本產品受到強烈撞擊，以免發生觸電，導致故障或引發火災。
- 若本產品有發生故障、冒煙、異味、發熱、噪音等出現其他損壞跡象時，請停止使用本產品，並中斷與設備的連結。這種情況下，請聯繫當地的「鐵三角」經銷商。
- 請勿將例如易燃物、金屬、液體等異物混入本產品中。
- 請勿用布覆蓋本產品，以免因過熱而發生火災或受傷。
- 若在駕駛使用耳機時，請遵守有關使用耳機和耳機的相關法律規定。
- 請勿在無法聽到周遭環境聲音將導致嚴重危險的地方使用本產品（例如在鐵路平交道、火車站和建築工地）。
- 此產品可有效隔絕外界聲音，因此當您配戴耳機時，可能無法清楚聽見周遭的聲音。請將音量調到您可以聽見周圍聲音，並在聆聽音樂時，持續檢查周遭的安全。
- 耳塞請保管於兒童無法接觸的場所。
- 請務必使用隨附的專用USB導線進行充電，以免造成產品損壞。
- 請勿使用擁有快速充電功能（電壓超過5V以上）之設備為本產品充電，否則可能會導致本產品故障。
- 為了防止損害您的聽力，請勿以過高音量使用。長期以過大音量聆聽，可能造成暫時或永久性的聽力損害。
- 若因與產品的直接接觸，造成皮膚出現過敏現象時，請勿繼續使用。
- 若在使用過程中感到不適，請立即停止使用本產品。
- 自耳朵取下耳機時，請確認耳塞仍與耳機裝置緊密連接。若耳塞留在耳孔中無法取出，請立即就醫。
- 配戴本產品時若感覺有異樣感覺，請勿繼續使用。

### 充電電池注意事項

本產品配備有一只充電電池（鋰聚合物電池）。

- 電池液不慎誤入眼睛時，請勿揉搓眼睛。應立刻以清水（自來水等）充分沖洗，並儘速就醫診療。
- 電池液外漏時，請勿直接用手接觸液體。若液體殘留在產品內部，可能會導致故障。電池液外漏時，請聯繫當地的「鐵三角」經銷商。
  - 若不慎誤食電池液，請立刻以清水（自來水等）充分漱洗，並儘速就醫診療。
  - 若電池液附著於皮膚或衣類，請立刻以清水沖洗。若皮膚感到任何不適，請儘速就醫診療。
- 為了避免洩漏、發熱或爆炸：
  - 切勿加熱、拆解或改造電池，或丟棄至火中。
  - 請勿以釘子刺穿、以鐵鎚敲打或踩踏電池。
  - 請勿使本產品掉落或受到強烈撞擊。
  - 請勿使電池浸水。
- 請勿於以下場所使用、放置或儲存電池：
  - 日照直射、高溫多濕處
  - 烈日直射下的車內
  - 暖爐等熱源附近
- 請僅使用隨附之USB線進行充電。以免導致故障或起火。
- 本產品的內建可充電電